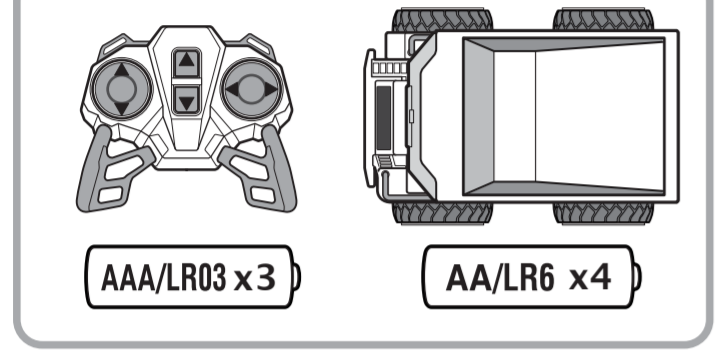




# CONSTRUCTION R/C DUMP TRUCK



TOY STATE INTERNATIONAL LIMITED  
66 MODY ROAD, KOWLOON, HONG KONG  
www.toystate.com  
www.NikkoRC.com

5+ consumerservice@toystate.com  
#82101 (781) 349-1000 ext.310



©2015 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, EQUIPPED TO PLAY, their respective logos, "Caterpillar Yellow", the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. www.cat.com/www.caterpillar.com Toy State, a licensee of Caterpillar Inc.

## PRECAUTION

**WARNING! CHOKING HAZARD**  
Not suitable for children under 36 months due to small parts.

- Do not use this vehicle in water, mud, or sand.
- This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
- Intended for children age 5 and older.
- Adult supervision strongly recommended.
- Do not drop or give impact to the product and its accessories.
- Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.
- Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion.
- Wait until it has stopped completely.
- Keep hair, fingers, face and loose clothing away from front and rear wheels while the vehicle is switched on or while the controller is operating.
- Be a responsible operator.
- Do not drop or give impact to the product and its accessories.
- Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.

**IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE. NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.**  
Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.

- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
- Use only battery types recommended.
- Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
- Do not mix or use new and old batteries together.
- Do not mix or use different types of batteries together.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged because of the danger of explosion.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- Rechargeable batteries are to be charged by adult only.
- Battery replacement should be done in presence of an adult and follow the battery and charger manufacturer's instructions.
- Remove batteries from the product for storage. Battery may be hot.
- After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may adversely affect batteries, resulting in disabled charged.
- Charger used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this charger until the damage has been repaired.

## I - BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

**IMPORTANT:**  
This vehicle uses an automatic system to link the vehicle with the controller. For multi vehicle play, this process must be completed one by one for each vehicle.  
Attempting to link multiple vehicles at the same time will cause miss matching of controllers.  
If the controller and the vehicle cannot link, please repeat the steps 1-3 to re-link.

**NOTE:** There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

## TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE

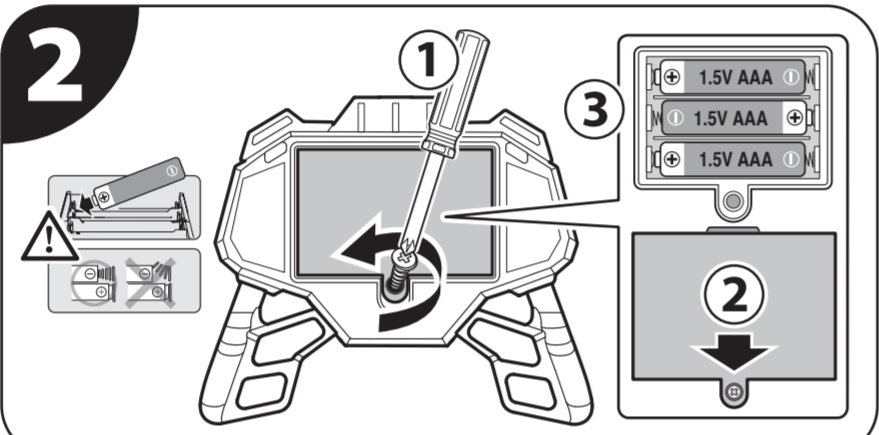
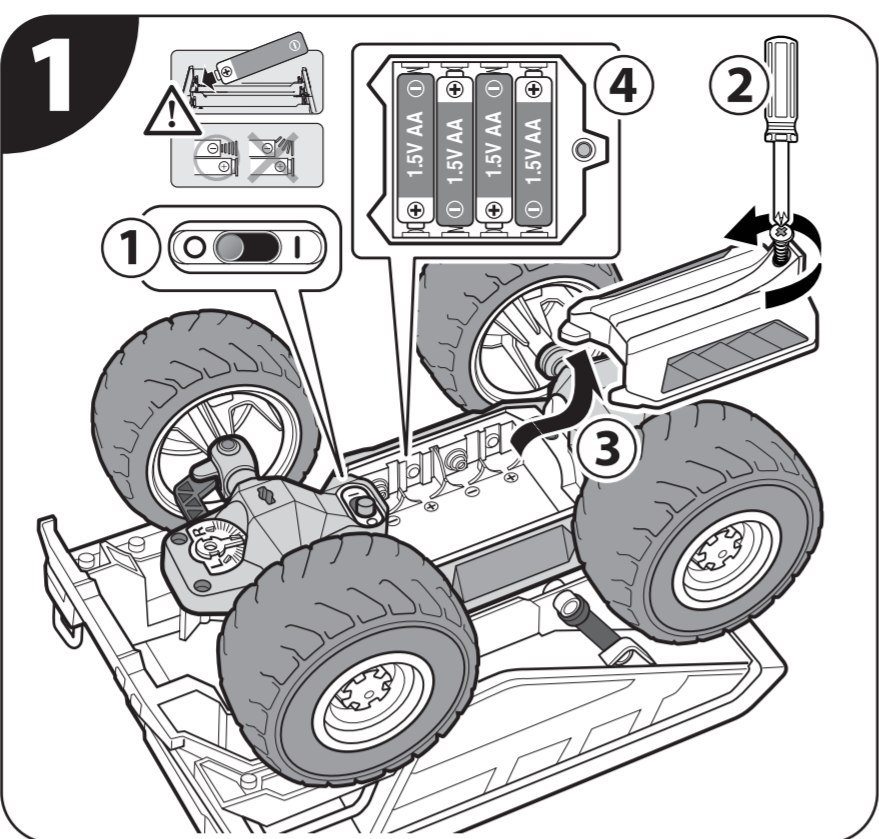
R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN
<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the power switch turned to ON position?</li> <li>Are the batteries weak or out of power?</li> <li>Is the battery installation and control linking completed?</li> <li>See "BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING"</li> <li>Are the + and - contacts correctly matched to the batteries?</li> <li>Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Are the batteries weak or out of power?</li> <li>Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries.</li> <li>Are the batteries installed properly?</li> </ul>

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

**NOTE:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## MANUFACTURER'S NOTE

- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
- This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced.
- In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
- Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.
- You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.



## AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT

**ATTENTION: RISQUES D'ÉTOUFFEMENT**  
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

- Utilisez le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel!
- Ne plongez jamais ce véhicule dans l'eau, la boue ou le sable.
- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux-ci risquent d'avaler.
- Prévu pour enfants de 5 ans et plus.
- Conduits ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
- Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit.
- Ne touchez pas et n'essayez pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patientez jusqu'à son arrêt complet.
- Maintenez les cheveux, les doigts, le visage, et les vêtements amples à l'écart des roues avant et arrière après le démarrage du véhicule ou pendant que la télécommande est en cours de fonctionnement.
- Soins un conducteur responsable.
- Évitez au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.
- Né tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.

**INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.**  
**REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.**  
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

- Assurez-vous d'insérer correctement les piles sous la surveillance d'un adulte, et suivez toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
- Utilisez exclusivement des piles du type recommandé.
- Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou chauffer les piles.
- N'incinère jamais les piles et ne les remette pas dans l'eau.
- Né mélange jamais des piles usées et neuves.
- Né mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.
- Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des risques d'explosion.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que par un adulte, et suivez toujours les instructions du fabricant du jouet.
- Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.
- Retirez les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être chaudes.
- Après emploi, coupez l'interrupteur.
- Retirez toujours du produit les piles faibles ou usées.
- Mettez au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement.
- Ne mélangez jamais des piles usées et neuves.
- Ne rechargez pas des piles non rechargeables, car cela présente des risques d'explosion.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que par un adulte, et suivez toujours les instructions du fabricant du jouet.

## I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

**IMPORTANT:**  
Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec plusieurs véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.  
Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des télécommandes.  
En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuillez exécuter à nouveau les étapes 1 à 3 pour rétablir la connexion.

**REMARQUE:** La télécommande ne comporte pas de bouton ON/OFF. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilisez toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inversez la procédure d'installation.

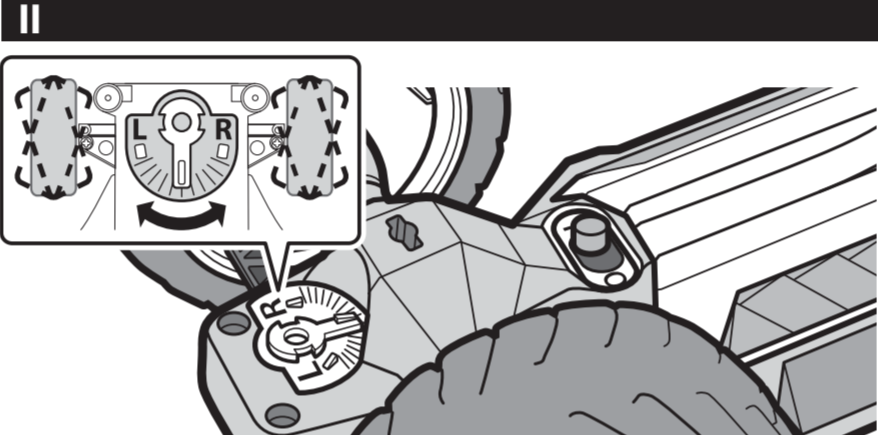
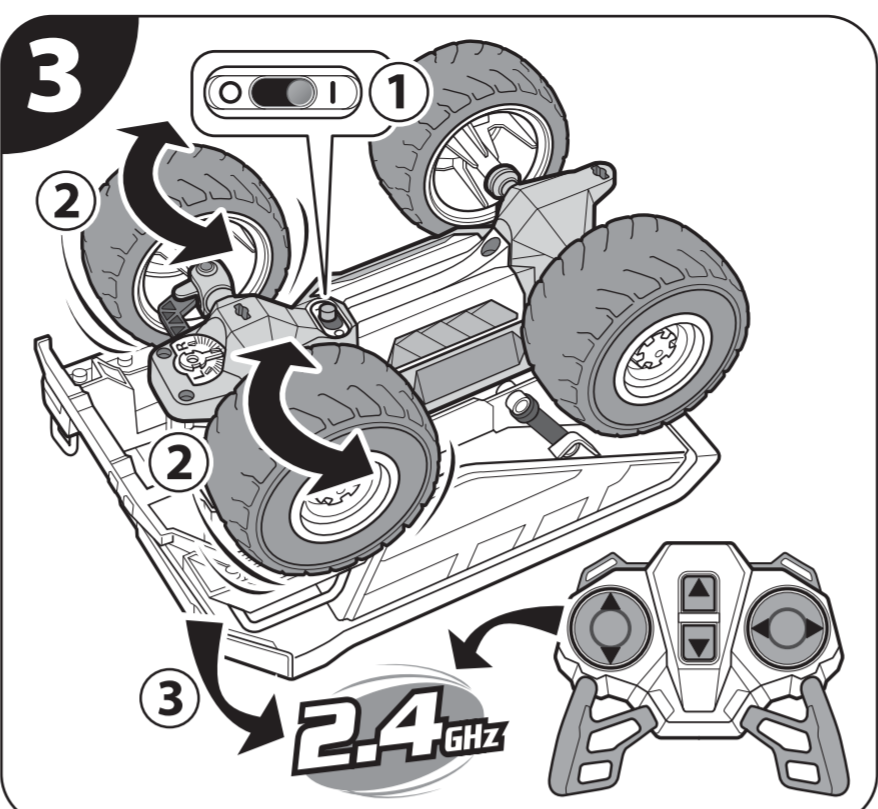
LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE	DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le commutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche)?</li> <li>Les piles sont-elles faibles ou épuisées?</li> <li>Installation de la batterie et connexion de la télécommande sont-elles effectuées? - Voir la section "INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE"</li> <li>Les bornes + et - correspondent-elles à celles des piles?</li> <li>Les languettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont-elles faibles ou épuisées?</li> <li>Vérifiez l'état des piles. Au besoin, rechargez le bloc batterie et/ou remplacez les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves.</li> <li>Les piles sont-elles installées correctement?</li> </ul>

## CERTIFICATION FCC

**REMARQUE:** Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:  
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et  
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.  
Avertissement: "Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil." REMARQUE: "Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC." Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et si il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisive qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières:  
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.  
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.  
- Brancher l'appareil sur une ligne de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.  
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit à l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Ce jouet ainsi que ses accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
- Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
- Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.



## VORSICHTSMASSNAHMEN

**ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR**  
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

- Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung vollständig zusammengebaut wurde!
- Benutzen Sie dieses Fahrzeug nicht in Wasser, Schlamm oder Sand.
- Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36 Monaten geeignet.
- Für Kinder im Alter von 5 Jahren und älter bestimmt.
- Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
- Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb.
- Nicht auf Straßen oder nach Einbruch der Dunkelheit verwenden!
- Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und weite Kleidung von den Vorder- und Hinterrädern fern, während das Fahrzeug eingeschaltet ist oder der Sender bedient wird.
- Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener.
- Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
- Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör auseinanderzunehmen oder zu modifizieren.

**WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.**  
**SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN.**  
**HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERWERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN.** Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweisungen um das Spielzeug- und des Batterieherstellers.
- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
- Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitzen.
- Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nach werden lassen.
- Alte und neue Batterien nicht mischen.
- Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Explosionsgefahr.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie- und Ladegerät-Hersteller müssen befolgt werden.
- Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen erfolgen.
- Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien können heiß sein.
- Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.
- Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
- Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.
- Die mit diesem Spielzeug benutzten Ladegeräte müssen regelmäßig auf Schäden an Netzkabeln, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen geprüft werden. Im Falle eines Schadens darf das Spielzeug nicht mehr mit diesem Ladegerät benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.

## I - BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

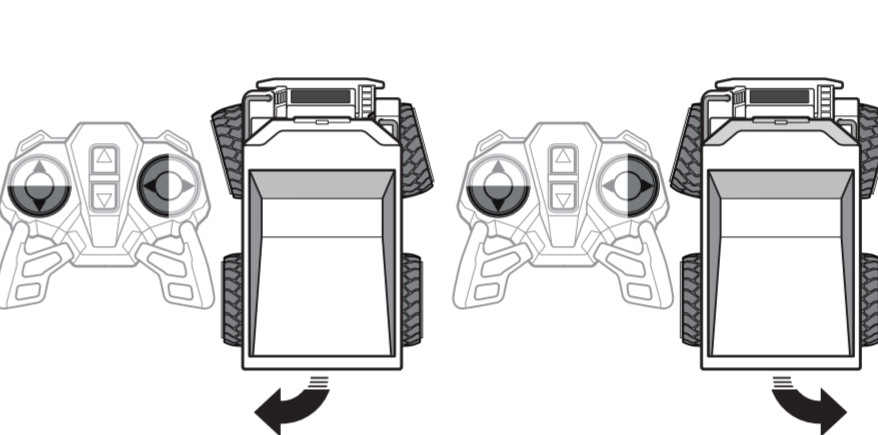
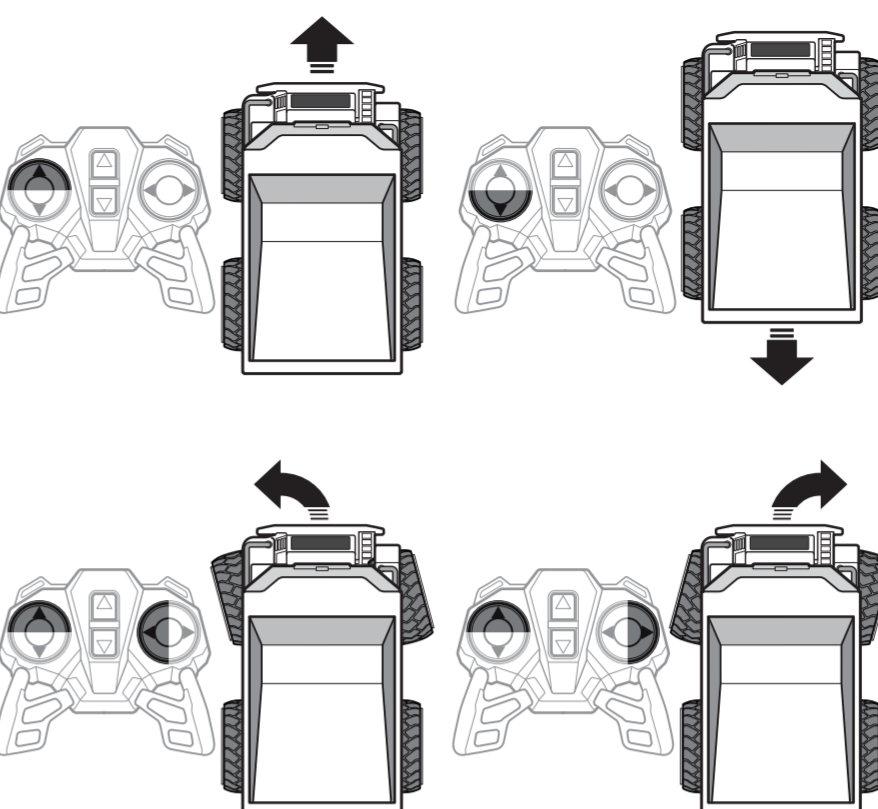
**WICHTIG:**  
Das automatische System des Fahrzeugs verknüpft das Fahrzeug mit der Steuerung. Für die Steuerung mehrerer Fahrzeuge muss dieser Vorgang nacheinander für jedes Fahrzeug durchgeführt werden.  
Eine gleichzeitige Verknüpfung mehrerer Fahrzeuge führt zu einer falschen Zuordnung der Steuerung.  
Falls die Steuerung und das Fahrzeug nicht verknüpft werden können, wiederholen Sie die schritte 1-3 für eine erneute Verbindung.

**HINWEIS:** Der Sender besitzt keinen Ein-/Ausschalter. Bewegen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden Sie für die optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG	LEISTUNGSMANGEL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT
<ul style="list-style-type: none"> <li>FERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT SICH NICHT</li> <li>Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet?</li> <li> Sind die Batterien richtig "ein" oder "aus"?</li> <li> Wurden die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung abgeschlossen? - Siehe Abschnitt "BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN"</li> <li> Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet?</li> <li> Sind die Metallkontakte verrostet oder zumschmutzig/ oder berühren sie sich gegenseitig?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>LEISTUNGSMANGEL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT</li> <li>Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet?</li> <li>Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im Ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien.</li> <li> Wurden die Batterien richtig installiert?</li> </ul>

## HINWEIS VOM HERSTELLER

- Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des Benutzers erlöschen lassen.
- Dieses Spielzeug und alle zubehörende Teile sollten regelmäßig auf potenzielle Gefahren untersucht zu werden, und möglicherweise gefährliche Teile müssen repariert oder ersetzt werden.
- Im Interesse einer besseren Qualität und Leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte.
- Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten modell abweichen.
- Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen früher nippen spätestens zeitpunkt aufzubewahren.



## PRECAUTION

**¡ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA**  
Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

- Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.
- No utilice este vehículo en agua, lodo o arena.
- Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.
- Hecho para niños de 5 años o más.
- Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.
- Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc.
- No conduzca en las calles ni en la oscuridad.
- No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento.
- Espera hasta que se detenga por completo.
- Mantenga su cabello, sus dedos, su rostro y su ropa alejados de las ruedas traseras y delanteras al encender el vehículo y cuando el transmisor esté funcionando.
- Sea responsable.
- No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios.
- Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.**  
**PARA EVITAR FUGAS EN LA BATERÍA.**  
**NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECYCLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.**  
Contacte a su oficina de gestión de desechos local o a otra autoridad pertinente para obtener información.

- Asesúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correcta y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del juguete.
- Utilice solo baterías del tipo recomendado.
- No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni calientee las baterías.
- No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
- No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.
- Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden provocar explosiones.
- Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.
- Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del producto como de las baterías.
- Como de las baterías.
- Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos.
- El cambio de la baterías debe realizarse en presencia de un adulto.
- Extraiga las baterías del producto antes de almacenarlas. Las baterías podrían estar calientes.
- Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
- No elimine las baterías quemadas ni mojadolladas.
- Desdeseche las baterías de manera segura, según los requisitos locales.
- Los cargadores utilizados con el juguete deben ser examinados periódicamente para comprobar el cable, el enchufe, la caja y otras partes, y que, en caso de que daños, el juguete no debe ser utilizado con este cargador hasta que el daño haya sido reparado.

## I - INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL

**IMPORTANTE:**  
Este vehículo utiliza un sistema automático para enlazar el vehículo con el mando de control. Cuando se trate de varios vehículos al mismo tiempo, el proceso debe llevarse a cabo con cada vehículo uno a uno.  
Intentar enlazar múltiples vehículos al mismo tiempo provocará que no se puedan combinar bien los mandos de control.  
Si no puede enlazar el mando de control con el vehículo, repita los pasos del 1 a 3 para volver a intentar enlazarlos.

**NOTA:** No hay interruptor de encendido/apagado en el transmisor. Al mover las palancas, se enciende automáticamente. Para obtener el máximo rendimiento, utilice siempre solo baterías alcalinas. Para extraer las baterías, invierta el procedimiento de instalación.

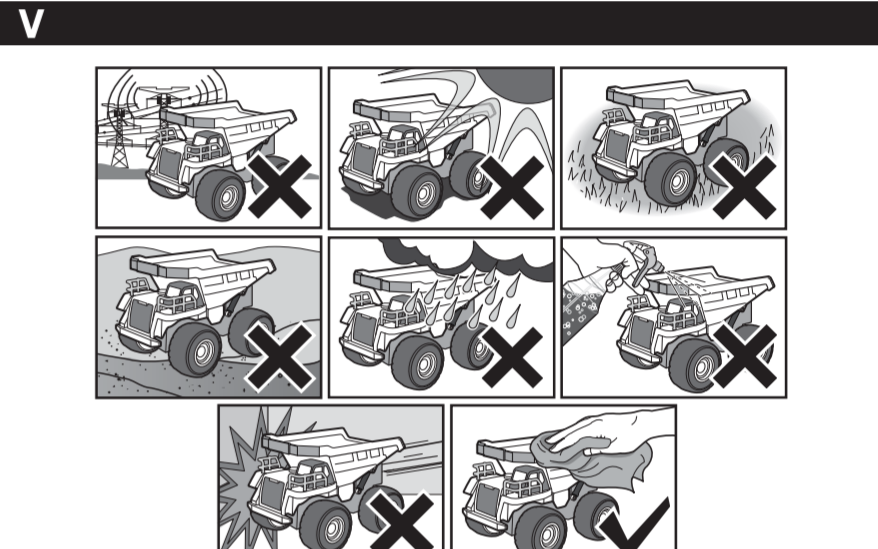
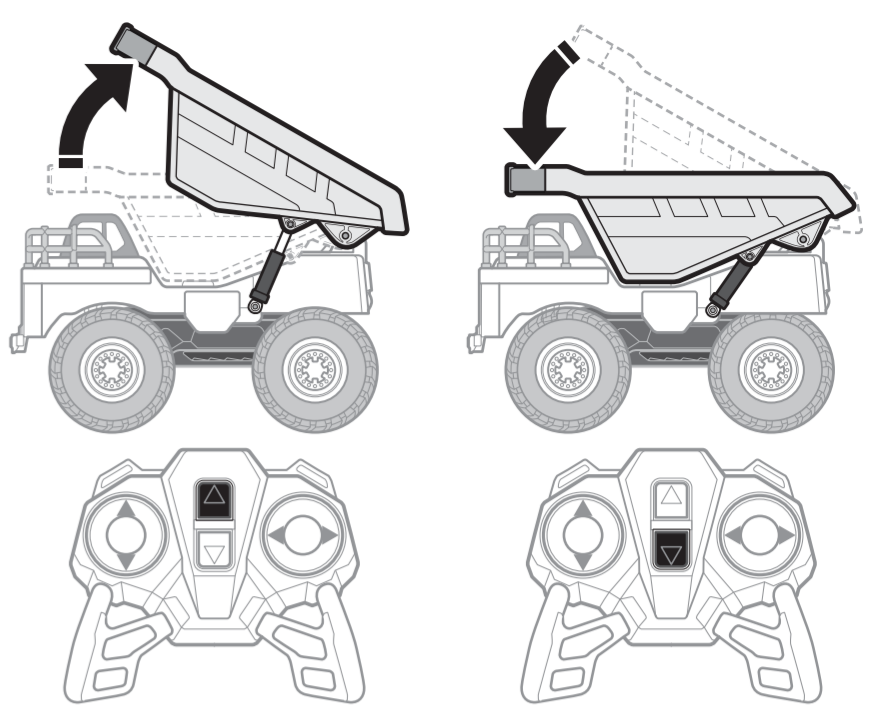
EL VEHÍCULO R/C NO SE MUOVE	EL DESEMPEÑO BAJO, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA
<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está el interruptor en la posición de encendido ON?</li> <li>¿Están las baterías bajas o agotadas?</li> <li>¿Ya finalizado la instalación de la batería y el enlace con el mando de control? - Ver la sección "INSTALACION DE LA BATERIA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL"</li> <li>¿Están los contactos + y - colocados donde corresponde con respecto a las baterías?</li> <li>¿Están las lengüetas de metal tocándose, oxidadas o sucias?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Están las baterías bajas o agotadas?</li> <li>Compruebe las baterías. De ser necesario, recargue las baterías y/o cámbielas por baterías alcalinas nuevas en el vehículo y control.</li> <li>¿Están correctamente instaladas las baterías?</li> </ul>

## CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

**NOTA:** Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) este dispositivo no puede provocar interferencias peligrosas, y  
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.  
Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los límites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencias, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes pasos:  
- Reorientar o reubicar la antena receptora.  
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.  
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.  
- Consulte con su vendedor minorista o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

## NOTA DEL FABRICANTE

- Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo.
- Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban Repararse O Cambiarse.
- Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestras Productos.
- Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Veces, Difirir Del Modelo Adquirido.
- Guarde toda la información relacionada con este producto para posibles usos en el futuro.



## PRECAUZIONI

**ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO**  
Contiene componenti piccoli. Non adatto ai bambini al di sotto dei 3 anni.

- Azionare il prodotto e i relativi accessori solo se completamente assemblato e in conformità al presente manuale!
- Non utilizzare il veicolo in acqua, fango o sabbia.
- Il prodotto e i relativi accessori non possono essere utilizzati da bambini al di sotto dei 36 mesi in quanto contengono componenti piccoli che possono essere ingeriti.
- Adatto ai bambini al di sopra degli 5 anni.
- La supervisione da parte di un adulto è fortemente consigliata.
- Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.
- Non provocare cadute o urti al prodotto e ai suoi accessori.
- Non tentare mai di smontare o modificare il prodotto o i suoi accessori.
- Non toccare o tentare di afferrare il veicolo quando è in movimento. Attendere che si sia arrestato completamente.
- Tenere capelli, dita, volto e indumenti larghi lontano dalle ruote anteriori e posteriori quando il veicolo è acceso e quando il radiocomando è in funzione.
- Manovrare sempre con responsabilità.
- Non provocare cadute o urti al prodotto e ai suoi accessori.
- Non tentare mai di smontare o modificare il prodotto o i suoi accessori.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE.**  
**ATTENZIONE: PER EVITARE PERDITE DI LIQUIDO DALLE BATTERIE.**  
**NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.**  
Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente.

- Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta polarità e in conformità alle istruzioni del produttore del giocattolo e delle batterie.
- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati.
- Non tentare di cortocircuare, caricare, smontare o riscaldare le batterie.
- Non bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.
- Non mescolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili del prodotto prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da un adulto.
- La sostituzione delle batterie deve essere eseguita in presenza di un adulto.
- Rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le batterie potrebbero essere calde.
- Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.
- Rimuovere le batterie scariche o esauste dal prodotto.
- Smaltire le batterie correttamente e legalmente, in conformità alle normative locali.
- I caricatori usati con il giocattolo devono essere regolarmente controllati in caso di danni al cavo, alla spina, alloggiamento e altre parti, e, nel caso di tale danno, il giocattolo non deve essere usato con questo caricatore se non prima riparato.

## I - INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO

**IMPORTANTE:**  
Questo veicolo utilizza un sistema automatico per collegare il veicolo al dispositivo di controllo. Per il gioco a più veicoli, questo processo va completato per ciascun veicolo, uno per uno.  
Il tentativo di collegare più veicoli contemporaneamente causerà l'errato abbinamento dei dispositivi di controllo.  
se il dispositivo di controllo e il veicolo non riescono a collegarsi, ripetere i passaggi da 1 a 3 per ricollegare.

**NOTA:** Il radiocomando non è dotato di interruttore. Il movimento degli stick lo accende automaticamente. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre solo batterie alcaline. Per rimuovere le batterie, ripetere la procedura di installazione in senso inverso.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE DEL VEICOLO R/C

IL VEICOLO R/C NON SI MUOVE	CALO DELLE PRESTAZIONI, MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'interruttore di alimentazione è in posizione ON?</li> <li>Le batterie sono scariche o esauste?</li> <li>Installazione della batteria e collegamento del controllo sono stati completati? - Vedere la sezione "INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO"</li> <li>I contatti + e - sono correttamente abbinati alle batterie?</li> <li>Le linguette metalliche di contatto si toccano, sono arrugginite o sporche?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le batterie sono scariche o esauste?</li> <li>Controllare le batterie. Se necessario, ricaricare o sostituire le batterie nel veicolo e nel radiocomando con nuove batterie alcaline.</li> <li>Le batterie sono installate correttamente?</li> </ul>

## NOTA DEL PRODUTTORE

- Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
- Il giocattolo e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che costituisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.
- Per garantire standard di qualità e valore sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti.
- Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione.
- Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.



<b>AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO</b> Peças produzidas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.	<b>PT</b>
<b>Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Não utilize este veículo em água, lama ou areia.</li> <li>Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças plásticas e traseiras que podem ser engolidas.</li> <li>Apenas para crianças com 5 anos ou mais.</li> <li>Recomenda-se a supervisão de um adulto.</li> <li>Não desixe cair ou criar impacto no produto e seus acessórios, animais de estimação, carros, etc.</li> <li>Não conduza em ruas ou depósitos do péra-ão-sol.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Não toque ou tente apanhar o veículo quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente.</li> <li>Mantenha cabelo, dedos, cara e roupas soltas longe das rodas dianteiras e traseiras enquanto o veículo é ligado ou quando o transmissor estiver a funcionar.</li> <li>Siga um operador responsável.</li> <li>Não desixe cair ou criar impacto no produto e seus acessórios, animais de estimação, carros, etc.</li> <li>Nunca tente desmontar ou modificar o produto ou os seus acessórios.</li></ul>

<b>INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.</b> CUIDADO: EVITAR FUGAS NA BATERIA. <b>NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:</b> <p>Contate o local de resíduos ou outra agência local adequada para mais informações.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Certifique-se que as baterias são inseridas com a polaridade correta e siga as instruções do fabricante da bateria e do brinquedo.</li> <li>Utilize apenas tipos de baterias recomendados.</li> <li>Não tente fixar curto-circuito, descarregar, desmontar ou aquecer as baterias.</li> <li>Não elimine as baterias no lume ou molhe-as.</li> <li>Elimine as baterias de forma adequada e segura, de acordo com os requisitos locais.</li> <li>Os carregadores usados com o brinquedo devem ser examinados regularmente quanto a danos no fio, ficha, pluguinho e outras peças e, caso existam danos, o brinquedo não pode ser usado com esse carregador até que o dano tenha sido reparado.</li></ul> <p>As baterias recarregáveis ​​não devem ser carregadas sob supervisão de um adulto e segundo das instruções do fabricante das baterias e do carregador.</p>	<b>OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.</b> <p>Neem contact op met uw gemeente of lokaal inzameelpunt voor meer informatie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batteriefabrikant.</li> <li>Gebruik alleen batterijen van het aangegeven type.</li> <li>Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te halen of op te warmen.</li> <li>Coolt geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.</li> <li>Meng geen oude met nieuwe batterijen.</li> <li>Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen.</li> <li>Laad wegverpbatteerijen niet op, ze kunnen barsten.</li> <li>Haal opgeblazen batterijen uit het product voordat u ze opblaadt.</li> <li>Opgeblazen batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeblazen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.</li></ul>
--	--

<b>I - INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO</b>	<b>PL</b>
<b>IMPORTANTE:</b> <p>Este veículo usa um sistema automático para efetuar a ligação entre o veículo e o controlador. Para usar vários veículos, este processo tem de ser realizado um a um para cada veículo.</p> <p>Antes de efetuar a ligação de vários veículos ao mesmo tempo irá causar falhas de correspondência nos controladores.</p> <p>Se o controlador e o veículo não efetuarem a ligação, repita os passos 1-3 para voltar a efetuar a ligação.</p> <p><b>NOTA<span> </span>:</b> Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as pilhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.</p>	

<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O VEÍCULO R/C</b>	<b>GR</b>
<b>O VEÍCULO R/C NÃO SE MOVE</b>	<b>QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>O interruptor está ligado na posição ON?</li> <li>As pilhas estão fracas ou sem polaridade?</li> <li>A instalação das pilhas e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas.</li> <li>LIGAÇÃO DO CONTROLO?</li> <li>O controle de polaridade + e - das baterias foram instalados corretamente?</li> <li>As abas de metal dos contactos tocam-se, estão ferrugentas ou sujas?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>As pilhas estão fracas ou sem polaridade?</li> <li>Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas.</li> <li>As pilhas estão corretamente instaladas?</li></ul>

<b>NOTA DO FABRICAN</b>	<b>DK</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do operador em operar o dispositivo.</li> <li>Consulte o manual e todos os acessórios necessários de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas ou substituídas.</li> <li>No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a atualizar os nossos produtos.</li> <li>Animais, as máquinas podem, por vezes, danificar o produto.</li> <li>O informamos que guardre toda a informação relativa a este produto para futura referência.</li></ul>	

<b>ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ</b>	<b>GR</b>
<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ</b> Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.	<b>GR</b>
<p>Δεχτούργητέ το προϊόν και τα εξαρτήματα του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε νερό, λάσπη ή άμμο.</li> <li>Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθώς υπάρχουν μικροσκοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να εισπνευσθούν.</li> <li>Προειδοείται για παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω.</li> <li>Προβλέπεται για επίπληξη από έντοια.</li> <li>Φορητά το όχημα στις αποστάσεις μέσης, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.</li> <li>Μην οδηγείτε σε δρόμους ή όταν είναι σκοτάδι.</li> <li>Μην οδηγείτε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.</li></ul>	

<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ.</b> ΠΡΟΣΧΗ: ΠΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΒΛΙΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ.</b> Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο διαχείρισης στερεών αποβλήτων ή άλλο κατάλληλο οργανισμό για πληροφορίες.	<b>GR</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Παράβλεψη ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή κατεύθυνση και ακολουθήστε τις οδηγίες της μπαταρίας για τον φορτιστή.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες, οι μπαταρίες.</li> <li>Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που συνιστάται.</li> <li>Ασφαλώς χρησιμοποιήστε φορτιστές μπαταρίας.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την πύση που υπάρχει στο εγχειρίδιο.</li> <li>Μην οδηγείτε τις μπαταρίες στις αποστάσεις μέσης, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.</li> <li>Μην οδηγείτε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Κρατήστε τα μαλλά, τα δάχτυλα, το πρόσωπό σας και τα φαρμάκια μακριά από όλα τα μπαταρίες και τους πίσω προκύστες όταν το όχημα είναι σε λειτουργία ή όταν το μπαταρίες είναι σε λειτουργία.</li> <li>Μην ριχνείτε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.</li> <li>Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.</li></ul>

<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ.</b> ΠΡΟΣΧΗ: ΠΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΒΛΙΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ.</b> Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο διαχείρισης στερεών αποβλήτων ή άλλο κατάλληλο οργανισμό για πληροφορίες.	<b>GR</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Παράβλεψη ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή κατεύθυνση και ακολουθήστε τις οδηγίες της μπαταρίας για τον φορτιστή.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες, οι μπαταρίες.</li> <li>Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που συνιστάται.</li> <li>Ασφαλώς χρησιμοποιήστε φορτιστές μπαταρίας.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την πύση που υπάρχει στο εγχειρίδιο.</li> <li>Μην οδηγείτε τις μπαταρίες στις αποστάσεις μέσης, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.</li> <li>Μην οδηγείτε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Κρατήστε τα μαλλά, τα δάχτυλα, το πρόσωπό σας και τα φαρμάκια μακριά από όλα τα μπαταρίες και τους πίσω προκύστες όταν το όχημα είναι σε λειτουργία ή όταν το μπαταρίες είναι σε λειτουργία.</li> <li>Μην ριχνείτε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.</li> <li>Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.</li></ul>

<b>I - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΚΤΗ</b>	<b>DK</b>
<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:</b> <p>Αυτό το όχημα χρησιμοποιεί ένα αυτοματο σύστημα συνδεσης του οχήματος με τον ελεγκτή, για τον έλεγχο περισσότερων συστημάτων. Η διαδικασία αυτή πρέπει να ολοκληρωθεί για κάθε όχημα ξεχωριστά.</p> <p>Αν επιχειρήσετε να συνδέσετε περισσότερα οχήματα ταυτόχρονα, θα προκύψει ανατοστοιχία του ελεγκτου.</p> <p>Αν δεν είναι δυνατή η συνδωση του οχήματος με τον ελεγκτή, επαναλάβετε τα βήματα 1-3 για νέα συνδωση.</p>	

<b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Δεν υπάρχει διακόπτης Ένεργ./Ανενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου του Βάξερ σε λειτουργία αυτομάτα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να ασφαρίσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά.	<b>DK</b>
---	-----------

<b>ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΘΑΧΕΥΡΟΚΙΝΗΜΕΝΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>DK</b>
<b>ΤΟ ΘΑΧΕΥΡΟΚΙΝΗΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΚΙΝΗΤΑΙ</b>	<b>ΠΙΣΤΗΣ ΑΠΟΘΕΣΗ, ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΗ ΚΙΝΗΣΗ Η ΑΠΟΥΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ON;</li> <li>Είναι αδύες ή άρχιστες οι μπαταρίες;</li> <li>Έχει ολοκληρωθεί η τοποθέτηση της μπαταρίας στο όχημα για έλεγχο – Βλ. ενότητα "ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΚΤΗ".</li> <li>Έχουν αντικαταστήσει σωστά οι επαφές + και - στις μπαταρίες;</li> <li>Οι μεταλλικές επαφές έχουνται σε επαφή μεταξύ τους, ή είναι ακουρασμένες ή κερμαζικές;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Είναι αδύες ή άρχιστες οι μπαταρίες;</li> <li>Ελέγξτε τις μπαταρίες. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο όχημα και το χειριστήριο με νέες αλκαλικές μπαταρίες;</li> <li>Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες;</li></ul>

<b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ</b>	<b>DK</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Οι τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη σκευή.</li> <li>Αυτό το παιχνίδι και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εξετάζονται περιοδικά για πιθανούς κινδύνους, και τα δυναμικά επικίνδυνα τμήματα θα πρέπει να αντικαταστούν.</li> <li>Στα πλαίσια της βελτιστοποίηση του παιχνιδιού και της εξελίξης, βελτιώνουμε συνεχώς και ενημερώνουμε τα προϊόντα μας.</li> <li>Κατά συνέπεια, οι εκδόσεις σε απο το παλιό έδωσαν υποψη να ανακατασκευαστούν.</li> <li>Σας συμβουλεύουμε να φυλάξετε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά, μια και περιέχει σημαντικές πληροφορίες.</li></ul>	

<b>VOORZORGSMAATREGELEN</b>	<b>NL</b>
<b>WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING</b> Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.	<b>NL</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Gebruik het product en toebehoren alleen het volledig en in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing in elkaar is gezet.</li></ul>	

<b>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSI NFORMATIE OVER BATTERIEN.</b> OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.	<b>PL</b>
<p>Neem contact op met uw gemeente of lokaal inzameelpunt voor meer informatie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Plaadbare batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeblazen.</li> <li>Vervang de batterijen onder het toezicht van een volwassene.</li> <li>Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen kunnen warm zijn.</li> <li>Niet probeer ze niet wuzcrzak baterie niet op te warmen.</li> <li>Haal opgeblazen batterijen uit het product voordat u ze opblaadt.</li> <li>Opgeblazen batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeblazen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.</li></ul>	

<b>I - DE BATTERIEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPELEN</b>	<b>PL</b>
<b>BELANGRIJK:</b> <p>Het voertuig en de controller worden automatisch aan elkaar gekoppeld. Als u met meerdere voertuigen wilt spelen, moet deze procedure voor elk voertuig afzonderlijk worden uitgevoerd.</p> <p>Meerdere voertuigen tegelijkertijd koppelen leidt tot een verkeerde afstelling van de controllers.</p> <p>Als de controller en het voertuig niet aan elkaar worden gekoppeld, herhaal de stappen 1-3 om automatisch te koppelen.</p> <p><b>OPMERKING:</b> De zender is niet voorzien van een aan/uit-schakelaar. De zender wordt automatisch ingeschakeld door het bepalen van de hendels. Voor de beste prestaties, gebruik altijd alkalinebatterijen. Om de batterijen te verwijderen, voer de installatieprocedure omgekeerd uit.</p>	

<b>PROBLEEMPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE VOERTUIGEN</b>	<b>PL</b>
<b>OP AFSTAND BESTUURBAAR VOERTUIG RIJDT NIET</b>	<b>VERMOEGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEGINGEN OF VOERTUIG RIJDT NIET</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Is de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan ingesteld)?</li> <li>Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen.</li> <li>INSTALLEER EN DE CONTROLLER KOPELEN</li> <li>Komen de + en - contacten juist overeen met de batterijen?</li> <li>Raken de metalen contacten de batterijen aan of zijn deze vuil of verroest?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zijn de batterijen goed of leeg?</li> <li>Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen.</li> <li>Zijn de batterijen een correcte manier geïnstalst?</li></ul>

<b>MEDEDELING VAN DE FABRIKANT</b>	<b>PL</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teniet doen.</li> <li>Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die aansienlijk schade kunnen veroorzaken.</li> <li>Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.</li> <li>Dezelfde is het mogelijk, dat de foto's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegedeelde model.</li> <li>Celieve alle informatie in verband met dit product bij te houden' voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.</li></ul>	

<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ</b> Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.	<b>DK</b>
<p>Δεχτούργητέ το προϊόν και τα εξαρτήματα του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε νερό, λάσπη ή άμμο.</li> <li>Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθώς υπάρχουν μικροσκοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να εισπνευσθούν.</li> <li>Προειδοείται για παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω.</li> <li>Προβλέπεται για επίπληξη από έντοια.</li> <li>Φορητά το όχημα στις αποστάσεις μέσης, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.</li> <li>Μην οδηγείτε σε δρόμους ή όταν είναι σκοτάδι.</li> <li>Μην οδηγείτε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.</li></ul>	

<b>ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE</b> Små dele. Ikke beregnet til born under 3 år.	<b>DK</b>
<p>Produktet og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Anvend ikke dette køretøj i vand, mud eller sand.</li> <li> Dette produkt og tilbehøret er ikke beregnet til børn under 36 måneder, da det indeholder små dele, der kan sluges.</li> <li>Beregnet til børn fra 5 år og opaf.</li> <li>Opsyn af voksne anbefales kraftigt.</li> <li>Køretøjet skal køres på et sikkert område uden personer.</li> <li>Brug aldrig til adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret.</li></ul>	

<b>VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION OM BATTERIET</b> <b>FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERE LÆKKER.</b> <b>BEMÆRK: BATTERIERNE MÅ RESIKULVERNES ELLER AVNHENDES PÅ RIKTIG VIS.</b> Kontakt ditt lokale avfallshandteringselskab eller et annet lokal byrå for mer informasjon.	<b>DK</b>
--	-----------

<ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollér at batteriene er rigtigt sat inn og følg produsentens anvisninger for leketøy og batteriene.</li> <li>Bruk kun batterier/påse som anbefales.</li> <li>Ikke forsøk å kortslutte, lade, demontere eller varme opp batterier.</li> <li>Ikke kast batteriene inn i lid eller gjøre dem våte.</li> <li>Ikke bruk forsørlige, eller nye og gamle, batterier sammen.</li> <li>Batterier som ikke er oppladde skal ikke lades opp da det kan lede til eksplosjon.</li> <li>Fjern oppladde batterier fra produktet før du starter oppladningen.</li> <li>Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne og ved anfordring med den opplader indtil skaden er borteipareert.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>à følge produsentens anvisninger for batterier og lading.</li> <li>Genopladige batterier bør kun oplades af voksne.</li> <li>Batterier bør skiftes ut i narver av en voksen.</li> <li>Fjern batterier fra produktet før lavtvingt oppbevaring. Batteriene kan bli varmt.</li> <li>Rusk å slå av batterier etter bruk.</li> <li>Fjern svake eller brukte batterier fra produktet.</li> <li>Blande ikke batterier af forskille type med hinanden.</li> <li>Ikke-genopladige batterier må ikke oplades pga.explosionsfare.</li> <li>Fjern genopladige batterier fra produktet før opladning.</li> <li>Genopladige batterier må kun oplades under opsyn af voksne, og vejledning/ fra batteri- og opladerfabrikanten skal følges.</li></ul>
--	---

<b>I - MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINIK</b>	<b>DK</b>
<b>VIGTIGT:</b> <p>Køretøjet anvender en automatisk proces til at linke køretøjet med fjernstyringen. Hvis der anvendes flere køretøjer skal denne proces genoprettes en efter en for hvert køretøj.</p> <p>Tilkobling av flere kjøretøjer på samme tid vil resultere i fjernbetjeningsfeil.</p> <p>Vis fjernbetjeningen og køretøjet ikke kan linke, gentagtes trin 1-3 for å get linke.</p> <p><b>BEMÆRK:</b> Der er ingen av/på-bytter på senderen. Bilen slår seg på automatisk når du beveger styrepinnene. Best ytelse oppnås ved alltid å bruke bare alkaliske batterier. For å ta ut batteriene, følg installasjonsprosedyren omvendt vei.</p>	

<b>FEJINDING OG VEDLIGEHOLDELSE AF RC KØRETØJER</b>	<b>DK</b>
<b>RC KØRETØJET FYLTTER SIG IKKE</b>	<b>FUNKTIONSVIGT, USTABILE BEVÆGELSER ELLER KØBER IKKE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Er afbryderen sat i stilling ON?</li> <li>Er batterierne svage eller opbrugt?</li> <li>Er batteriomteringen og styingslinik afsluttet?</li> <li>Se "MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINIK" afsnittet.</li> <li>Er + og - kontakterne korrekte i forhold til batterierne?</li> <li>Har metalkontaktene forbindelse, er de irrede eller snavsede?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Er batterierne svage eller opbrugt?</li> <li>Kontrollér batterierne. Om nødvendigt oplades eller udskiftes batterierne i RC køretøjet og fjernstyringen med nye alkaliske batterier.</li> <li>Er i batterierne monteret korrekt?</li></ul>

<b>FABRIKANTENS BEMÆRKNINGER</b>	<b>DK</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Modifikationer der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre at brugers tilladelse til at bruge produktet indtages.</li> <li>Dette legetøj og alt tilbehør skal jævnligt efterses for potentielle skader og alle potentielt beskadigede dele skal repareres eller udskiftes.</li> <li>Ét arbejde konstant med at opgradere eller forbedre vores produkter for bedre kvalitet og brugsværdi.</li> <li>Som konsekvens heraf kan modellen afvige fra billederne i brugervejledningen.</li> <li>Det anbefales at opbevare emballagen med vigtig information for fremtidig brug.</li></ul>	

<b>PRZESIKTIG</b>	<b>PL</b>
<b>OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA</b> Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.	<b>PL</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!</li></ul>	

<b>WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z BATERII.</b> <b>UWAGA: BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ W ODPowiedNI SPOSÓB.</b> Skontaktować się z lokalnym biurem ds. gospodarki odpadkami komunalnymi lub z inną właściwą jednostką w celu uzyskania dalszych informacji.	<b>PL</b>
<p>Uwepnieć się, że baterie wolno używać w wodzie, na błocie ani na piachu.</p> <p>Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do użycia przez dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ mogą one połknąć małe części.</p> <p>Przeznaczone dla dzieci w wieku co najmniej 5 lat.</p> <p>Starannie zaleci się nadzór osoby dorosłej.</p> <p>Pojazd należy prowadzić z bezpiecznym odstępem z dala od ludzi, zwierząt, samochodów itp.</p> <p>Nie zwierzajc po ulicach po zmkroku.</p> <p>Nie dotykać ani nie próbować złapać pojazdu, gdy znajduje się w ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma.</p> <p>Włosy, palce, twarz i linęza odzież należy trzymać z dala od przędzin i tylnych kół, gdy pojazd jest włączony lub gdy nadajnik znajduje się w trakcie pracy.</p> <p>Bez odpowiedzialnym kierowca.</p> <p>Nie spuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.</p> <p>Nigdy nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu ani jego akcesoriów.</p>	

<b>I - ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE</b>	<b>PL</b>
<b>WAŻNE:</b> <p>Ten pojazd posiada automatyczny system wiazania pojazdu ze urządzeniem sterującym. W celu odwarzania przez wiele pojazdów, ten proces musi być przeprowadzony kolejno z każdym pojazdem.</p> <p>Proba wiazania wielu pojazdów w tym samym czasie spowoduje błędne doposażenie urządzeń sterujących.</p> <p>Jesli urządzenie sterujące i pojazd nie będą powiazane, należy powtórzyć polecenia punktów 1-3, aby wykonać ponowne powiazanie.</p> <p><b>UWAGA:</b> Na nadajniku nie ma przelącznika w./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne działanie, należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne. Aby wyjąć baterie, należy postepować odwrotnie jak przy wkładaniu.</p>	

<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA POJAZDU</b>	<b>PL</b>
<b>ZDANIENI STEROWANY POJAZD NIEM RUSZA SIĘ</b>	<b>SPADEK WYDAJNOŚCI, NIETRAWDLIWOLE RUCHY LUB BRAK RUCHU</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Czy przelącznik zasilania znajduje się w pozycji ON?</li> <li>Czy bateria są słabe lub wyczerpane?</li> <li>Czy zakończono zakładanie bateri oraz procedurę wiazania z urządzeniem sterującym? – Patrz akapit "ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE".</li> <li>Czy styki + i - są odpowiednio dopasowane do begunów baterii?</li> <li>Czy metalowe paski styków przylegają albo czy nie są zardzewiałe lub brudne?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Spadek wydajności, nietrawdliwe ruchy lub brak ruchu</li> <li>Czy bateria są słabe lub wyczerpane?</li> <li>Sprawdzaj baterie. Jesli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wymienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne.</li> <li>Czy bateria są włożone prawidłowo?</li></ul>

<b>UWAGA PRODUCENTA</b>	<b>PL</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą uniemożliwić prawa użytkownika do użycia urządzenia.</li> <li>nieismiz zabawek i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzac pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne części należy naprawiac lub wymieniac.</li> <li>aby zapewnić jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.</li> <li>zależy nam na niniejszej instrukcji mogą czasem różnić się od dołączanego modelu.</li> <li>Zależy nam przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produktu, tak by móc się do nich odwołać w przyszłości.</li></ul>	

<b>FORSIGTIG</b>	<b>NO</b>
<b>ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE</b> Små deler. Ikke egnet for barn under 3 år.	<b>NO</b>
<p>Produktet og dets tilbehør skal kun brukes etter de er ferdigmontert i samsvar med denne bruksanvisningen!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ikke bruk denne bilen i vann, søle eller sand.</li> <li>Dette produktet og tilbehøret er ikke egnet for barn under 36 måneder, på grunn av de små delene som kan svelges.</li> <li>Beregnet for barn over 5 år.</li> <li>Bruk under oppsyn av voksne anbefales sterkt.</li> <li>Oppsyn av voksne anbefales kraftigt.</li> <li>Tab eller slås ikke på produktet og dets tilbehør.</li> <li>Forsøk aldrig at adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret.</li></ul>	

<b>VIGTIG INFORMATION OM BATTERISIKKERHED.</b> <b>FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERE LÆKKER.</b> <b>BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT.</b> Kontakt dit lokale renovatonselskab eller genbrugsplads for information.	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollér at batteriene isættes med korrekt polaritet og følg legetøj- og batterifabrikantens vejledninger.</li> <li>Fjern batterier fra produktet før opladning. Batterierne kan blive varmt.</li> <li>Sørg for at slukke på afbryderen efter brug.</li> <li>Fjern svake eller opbrugte batterier fra produktet.</li> <li>Blande ikke batterier af forskelle type med hinanden.</li> <li>Ikke-genopladige batterier må ikke oplades pga.explosionsfare.</li> <li>Fjern genopladige batterier fra produktet før opladning.</li> <li>Genopladige batterier må kun oplades under opsyn af voksne, og vejledning/ fra batteri- og opladerfabrikanten skal følges.</li></ul>	

<b>I - SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER</b>	<b>NO</b>
---	-----------

<b>FEELSØKING OG OMSORG FOR R/K-BILEN</b>	<b>NO</b>
<b>R/K-BILEN BEVEGER SEG IKKE</b>	<b>DÅRLIGERE YTELSE, UJEVNE BEVÆGELSELLER KAN IKKE KJØRE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Er strømbryteren satt til PÅ-posisjon?</li> <li>Er batterierne svake eller flate?</li> <li>Er batteriomteringen og koblingen av kontrollere fullførte? – Se «SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER».</li> <li>Er + og – polene plassert rett?</li> <li>Berører metallpolene, er de rustne eller skitnete?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Er batteriene svake eller flate?</li> <li>Er batterierne svake eller flate?</li> <li>Er batteriomteringen og koblingen av kontrollere fullførte? – Se «SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER».</li> <li>Er batteriene satt inn ordentlig?</li></ul>

<b>PRODUSENTENS MERKNAD</b>	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Endringer som ikke er autorisert av produsenten kan ugyldiggjøre brukers rett til å bruke enheten.</li> <li>Dette leiketøyet og alt tilbehør må periodisk undersøkes for mulige farer og eventuelle potensielt farlige deler må repareres eller skiftes ut.</li> <li>Vi er ikke kvaliteten og verdien på produktene våre kontinuerlig ved å forbedre og oppdatere dem.</li> <li>Produktene våre konstant, og bilder i dette instruksjonsbladet kan til tider være noe annerledes enn vedlagte modell.</li> <li>Det anbefales at emballajen oppbevares for fremtidig referanse da den inneholder viktig informasjon.</li></ul>	

<b>FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD</b>	<b>SE</b>
<b>VARNING! KVÄVNINGSRISK</b> Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.	<b>SE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Använd endast produktet och dess tillbehör när fullt monterat och i enlighet med denna handbok!</li></ul>	

<b>! VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION.</b> VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE. <b>OBS: BATTERIER MÅSTE ÄTTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.</b> Kontaktá din lokala avfallshandterings eller annan lämplig lokal myndighet för information.	<b>SE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och följ leksets och batteritillverkarens anvisningar.</li> <li>Använd endast batterier som rekommenderas.</li> <li>Forsök inte kortsluta, ladda, ta isär eller värma upp batterier.</li> <li>Kasta inte batterierna i eld eller bild mer dom.</li> <li>Blanda inte eller använd nya och gamla batterier.</li> <li>Blanda inte eller använd olika typer av batterier tillsammans.</li> <li>Se laddningsbara batterier får inte laddas på grund av explosion.</li> <li>I ta ur uppladdningsbara batterier från produkten innan du laddar.</li> <li>Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av vuxen och följ batteri och laddningsstillverkarens instruktioner.</li></ul>	

<b>I - BATTERIINSTALLATION OCH L</b>
--------------------------------------